



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 16 d.
(OR. en)

10348/22

EF 171
ECOFIN 629
DELECT 93

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	C(2022) 3773 final
Dalykas:	2022 m. birželio 13 d. KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../..., kuriuo ištaisoma Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų papildomas techniniais reguliavimo standartais, susijusiais su pagrindinės informacijos dokumentų pateikimu, turiniu, peržiūra ir patikslinimu ir reikalavimo pateikti tokius dokumentus įvykdymo sąlygomis, II priedo redakcija danų kalba

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2022) 3773 final.

Priedama: C(2022) 3773 final

Briuselis, 2022 06 13
C(2022) 3773 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2022 06 13

kuriuo ištaisoma Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų papildomas techniniais reguliavimo standartais, susijusiais su pagrindinės informacijos dokumentų pateikimu, turiniu, peržiūra ir patikslinimu ir reikalavimo pateikti tokius dokumentus įvykdymo sąlygomis, II priedo redakcija danų kalba

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 teksto redakcijoje danų kalba yra klaida. Siekiant teksto redakciją ta kalba suderinti su teksto redakcijomis kitomis kalbomis, reikia priimti deleguotąjį reglamentą, kuriuo būtų ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2017/653.

2. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Šiuo deleguotuoju reglamentu ištaisoma vertimo klaida teksto redakcijoje danų kalba.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2022 06 13

kuriuo ištaisyta Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų papildomas techniniais reguliavimo standartais, susijusiais su pagrindinės informacijos dokumentų pateikimu, turiniu, peržiūra ir patikslinimu ir reikalavimo pateikti tokius dokumentus įvykdymo sąlygomis, II priedo redakcija danų kalba

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų¹, ypač į jo 8 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2017/653² II priedo 1 dalies 4 punkto c papunkčio teksto redakcijoje danų kalba yra klaida, keičianti nuostatos prasmę;
- (2) todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2017/653 teksto redakcija danų kalba turėtų būti atitinkamai ištaisyta. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba)

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

¹ OL L 352, 2014 12 9, p. 1.

² 2017 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/653, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1286/2014 dėl mažmeninių investicinių produktų paketų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų (MIPP ir DIP) pagrindinės informacijos dokumentų papildomas techniniais reguliavimo standartais, susijusiais su pagrindinės informacijos dokumentų pateikimu, turiniu, peržiūra ir patikslinimu ir reikalavimo pateikti tokius dokumentus įvykdymo sąlygomis (OL L 100, 2017 4 12, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 06 13

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN